

Subject card

Subject name and code	Linguistic Fundamentals for Translation Studies I, PG_00210540						
Field of study	English Studies						
Date of commencement of studies	October 2026		Academic year of realisation of subject		2027/2028		
Education level	Bachelor's studies		Subject group		Obligatory subject group in the field of study Optional subject group Subject group related to scientific research in the field of study		
Mode of study	full-time studies		Mode of delivery		at the university		
Year of study	2		Language of instruction		English		
Semester of study	3		ECTS credits		2.0		
Learning profile	academic		Assessment form		credit		
Conducting unit	Division of English Language Translation Studies -> Institute of English and American Studies -> Faculty of Languages -> Rector						
Name and surname of lecturer (lecturers)	Subject supervisor		dr hab. Magdalena Bielenia-Grajewska				
	Teachers						
Lesson types	Lesson type	Lecture	Tutorial	Laboratory	Project	Seminar	SUM
	Number of study hours	30.0	0.0	0.0	0.0	0.0	30
	E-learning hours included: 0.0						
Learning activity and number of study hours	Learning activity	Participation in didactic classes included in study plan		Participation in consultation hours		Self-study	SUM
	Number of study hours	30		2.0		18.0	50
Subject objectives	The aim of the course is to introduce students to linguistic phenomena crucial for the translator, and to make them aware of the differences between English and Polish lexis and grammar so as to offer them as a starting point for translating non-isomorphic constructions.						
Learning outcomes	Course outcome		Subject outcome		Method of verification		
	[FAL3_W01] Knows and understands to an advanced degree selected issues constituting the basic general knowledge of linguistics within the framework of English Philology.		skilfully identifies and classifies selected topics that constitute basic general knowledge of linguistics within English philology, particularly by means of a contrastive approach to lexical issues;		[SW4] test/exam - oral or written		
	[FAL3_W03] He / she knows and understands to an advanced degree the basic research methodologies and theories in the field of linguistics, in particular those applicable to the study of the English language.		has a thorough knowledge and understanding of basic research methodologies and theories in linguistics, in particular those applicable to research into the lexis of English, including comparing it to the Polish language;		[SW4] test/exam - oral or written		
	[FAL3_U03] Applies tools of linguistic and literary analysis, formulates and solve complex analytical and interpretative problems concerning the English language, linguistics and English-language literatures, using linguistic and literary methodological and theoretical approaches.		can apply the tools of linguistic analysis, formulate and solve complex problems in linguistics and translation studies.		[SU4] test/exam - oral or written		

Subject contents	Introduction to linguistics. Polish and English lexis in the comparative perspective. Calques and borrowings. Diminutives in Polish and English. Spelling.		
Prerequisites and co-requisites	Command of English at the B2 level.		
Assessment methods and criteria	Subject passing criteria	Passing threshold	Percentage of the final grade
	test	51.0%	100.0%
Recommended reading	Basic literature	A.1. used during classes: - E. Willim, E. Mańczak-Wohlfeld, A Contrastive Approach to Problems with English, PWM, Warsaw 1997. - Materials developed by the Lecturer. - C. Douglas-Kozłowska, Difficult Words in Polish-English Translation, PWN, Warsaw 1998. - Extracts from current critical publications and authentic materials illustrating selected lexical issues.	
	Supplementary literature	A.2. studied independently by the student (selected excerpts): J. Fisiak, M.Lipińska-Grzegorek, T. Zabrocki, An Introductory English-Polish Contrastive Grammar, PWN, Warsaw 1978. T. Krzeszowski, Gramatyka angielska dla Polaków, PWN, Warszawa 1980. J. Miodek, Polszczyzna. 200 felietonów, Znak, Warszawa 2022.	
	eResources addresses		
Example issues/ example questions/ tasks being completed			
Work placement	Not applicable		

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.